La Mer; tekst Charles Trenet

La mer

Qu’on voit danser le long des golfes clairs

A des reflets d’argent

La mer,

Des reflets changeants

sous la pluie.

La mer,

Au ciel d’été confond

ses blancs moutons

Avec les anges si purs,

La mer,

Bergère d’azur infinie.

Voyez

Près des étangs,

Ces grands roseaux mouillés.

Voyez,

Ces oiseaux blancs,

Et ces maisons rouillées.

La mer,

Les a bercés,

Le long des golfes clairs.

Et d’une chanson d’amour,

La mer

A bercé mon coeur pour la vie.

Vertaling van: Jacques Brel - La mer

De zee  
Die men ziet dansen langs de heldere baaien  
Heeft zilveren weerkaatsingen  
De zee  
Veranderende weerkaatsingen  
In de regen  
  
De zee  
Vermengt onder een zomerse hemel  
Haar witte schaapjes  
Met de o zo zuivere engelen  
De zee

als azuurblauwe herderin; Oneindig  
  
Kijk  
Dicht bij de vijvers  
Dat reusachtige natte riet  
Kijk  
Naar die witte vogels  
En die geroeste huizen  
  
De zee  
Heeft ze gewiegd  
Langs de heldere baaien  
En met een liefdeslied  
Heeft de zee  
Mijn hart gewiegd voor het leven